



# 新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：八四二 八七七七

一九九一年一月十三日  
星期日

## 目錄

一九九〇年天氣概況回顧	一
上環暫停食水供應	二
酒樓餐廳行業收入去年第三季數字發表	三
中西區青年音樂會少量門票備索	六
學校課外活動教育意義重大	六
區會選舉提名一月二十一日截止	七

頁

## 一九九〇年天氣概況回顧

根據天文台今日（星期日）發表的一九九〇年全年天氣概況統計數字顯示，去年有十三個熱帶氣旋在南中國海上空形成，其中六個令香港需要懸掛熱帶氣旋警告訊號，但却無一導致需要懸掛烈風或暴風訊號。

去年八月份是有紀錄以來最炎熱的一個月，而八月十八日更是香港有史以來最炎熱的一日。全年平均氣溫為攝氏二十三點一度，較正常平均氣溫高出攝氏零點三度。

去年總雨量為二千零四十六點九毫米，較正常的二千二百二十四點七毫米低百分之八。

一九九零年一月份天氣普遍多雲、潮濕及多雨。天文台紀錄顯示月內只有七日沒有雨量紀錄。月內的總雨量有四十七點五毫米，較正常高百分之七十七。

二月份天氣更加多雨及潮濕。月內的總雨量為一百九十五點七毫米，較正常多四倍半。一月尾的一股強烈寒潮在二月一日最為厲害，令氣溫降至七度。

三月份的天氣變得較為乾燥和明朗，月內總雨量為二十九點九毫米，較正常低百分之四十五。由於一股大陸性反氣旋籠罩中國，除最後十天外，三月份每日平均氣壓持續偏高，每月平均氣壓為一千零一十八點二帕斯卡，是歷來三月份錄得的第五高紀錄。

四月份天氣陰暗及多雨，月內只錄得七十三點八小時陽光，是歷來四月份所錄得的第十最低紀錄，天文台在四月內只有三天沒有錄得雨量紀錄，月內總雨量為二百五十七點六毫米，較正常多百分之八十五。四月十一日早上狂風暴雨期間，橫瀾島錄得時速一百三十五公里的陣風紀錄，是四月份橫瀾島錄得的最高陣風紀錄。

五月份的天氣較為乾燥，月內的總雨量為一百零二點四毫米，僅為正常雨量的三分之一為多。由於颱風瑪麗安，年中首次在五月十七日懸掛熱帶氣旋訊號，但瑪麗安並未有吹近而為本港帶來任何大雨。

六月份，戒備訊號及強風訊號在強烈熱帶風暴彌敦和颱風珀西經過時懸掛，月內的總雨量為四百四十八點一毫米，只較正常多出少許。六月三十日，隨颱風珀西而來的一股不穩定西南氣流為本港帶來連場驟雨和雷暴，導致三宗山泥傾瀉意外及九龍和新界超過三十宗水浸報告。一名男童在葵涌一條泛濫的排水渠被洪水沖走。

七月份較正常為熱和乾燥。天氣基本上晴朗，但除了一些驟雨，以及七月中一般不穩定西南氣流和近月低的強烈熱帶風暴泰莎為本港帶來驟雨和引致某些時間下雨，並曾懸掛三號強風訊號外，月內的總雨量為二百六十八毫米，較正常的三百一十六點八毫米少百分之十五。

一九九零年八月是香港有紀錄以來最炎熱的八月份，亦是最乾燥的一個八月。該月份平均溫度和平均最低溫度分別為二十九點五度和二十七點四度，是有紀錄以來最高的。而該月平均最高溫度為三十二點一度，也是有紀錄以來八月份的第二高溫度。

八月十八日的平均溫度為三十一點九度，最低氣溫則為三十點一度，是有紀錄以來最熱的一天。該日最高氣溫為三十六點一度，平了九十年前創下的絕對最高氣溫紀錄。該月平均相對濕度為百分之七十五，亦是有紀錄以來八月份的最低相對濕度。該月總雨量為一百五十點一毫米，較正常低了百分之六十四。

九月份的天氣較為多雲和多雨。月內雨量為四百零九點九毫米，較正常多百分之二十八。月內的雨量超過一半是颱風黛蒂在掠過南中國時所致。在九月八至十二日五日期間，天文台共錄得二百三十毫米雨量紀錄。最大場的雨於九月十日傾盆而下，並引致本港多處地區水浸和山泥傾瀉。新界錦田魚塘的水浸更導致估計超過港幣十萬元的損失。

十月較正常晴朗，平均大氣壓力為一千零一十五點七帕斯卡，是十月份第七個最高的紀錄。該月總雨量為一百點七毫米，較正常少百分之十七。

整體上，十一月的天氣是大風和多雲的。其間共掛起三次強烈季候風訊號。雖然如此，氣溫仍較溫暖，該月的平均最低氣溫為攝氏二十點四度，是第五個最高的紀錄。平均雨量則為三十六點九毫米，較正常的三十四點七毫米多百分之六。

十二月的天氣較正常溫暖和晴朗。該月的平均氣溫為攝氏十八點八度，較正常高一點一度，而總陽光量為二百一十八點七小時，較正常的一百七十九點三小時多出百分之二十二。十二月的總雨量只有零點一毫米。

#### 上環暫停食水供應

上環區若干樓宇將於星期二（一月十五日）下午十一時至翌日上午六時暫停食水供應，以便進行測漏工程。

受停水影響的地方為荷李活道一二七至一三三號（單數），荷李活道七十六至一三〇號（雙數），聚安里一至二號，皇后大道中二七〇至二九〇號（雙數）。另外並包括介乎荷李活道與皇后大道中的一段樓梯街，弓弦巷及介乎歌賦街與荷李活道的一段城隍街。

酒樓及餐廳行業收入  
去年第三季數字發表

政府統計處今日（星期日）發表的臨時統計數字顯示，一九九〇年第三季酒樓及餐廳行業的總收入價值估計為八十八億三千六百萬元，較一九八九年同季上升百分之十，以數量計則下降百分之三。

去年第三季酒樓及餐廳行業的購貨總值估計為三十四億七千八百萬元，較八九年第三季上升百分之五。

按食肆類別分析，與八九年第三季比較，酒吧、快餐店、餐廳和中式酒樓的總收入，以價值計增加百分之十七、百分之十三、百分之十和百分之九，其他飲食場所（包括涼茶鋪、奶品店及售賣豆腐花等的食品商）則幾乎無變動。

總收入以數量計，酒吧和快餐店的增幅分別為百分之十、百分之一。至於中式酒樓和餐廳均下降百分之四，而其他飲食場所則下降百分之八。

去年頭三季與八九年同期比較，酒樓及餐廳行業的總收入，以價值計上升百分之十二，以數量計則下跌百分之二，購買總值亦上升百分之七。

總收入以價值計，酒吧、快餐店、餐廳、中式酒樓和其他飲食場所均有上升，分別為百分之二十一、百分之十九、百分之十七、百分之十和百分之二。

以數量計，酒吧、快餐店和餐廳的總收入分別上升百分之十三、百分之五和百分之二，而中式酒樓和其他飲食場所則分別下跌百分之五和百分之八。

與上一季比較，去年第三季酒樓及餐廳行業的總收入，以價值計上升百分之五，以數量計則上升百分之二，總購貨額亦上升百分之五，但須注意這項比較會受季節性因素影響。

快餐店的總收入，以價值計上升百分之七，中式酒樓、酒吧和其他飲食場所的總收入均上升百分之五，而餐廳的總收入則上升百分之三。

以數量計，快餐店及其他飲食場所均上升百分之四；而酒吧、中式酒樓和餐廳則分別上升百分之三、百分之二和百分之一。

附錄一列出整個酒樓餐廳行業的總收入及總購貨額去年第二季的修訂數字和去年第三季的臨時數字。

附錄二列出去年第二及第三季每一類酒樓餐廳總收入的價值及數量指數（以一九八四年十月至一九八五年九月期間的按季平均指數為一百），去年第三季與去年第二季及八九年第三季調查結果的比較，以及去年頭三季總收入與八九年同期的比較。

一九九〇年第三季飲食業的收入及購貨額的調查報告，現已在中環康樂廣場郵政總局大廈政府刊物銷售處發售，每本一元。有關報告的查詢，可向統計處批發及零售業統計科提出，電話八〇二 壹二五八。

附錄一：酒樓餐廳業總收入及購貨總額

	一九九〇年第二季 (修訂數字)	一九九〇年第三季 (臨時數字)
酒樓餐廳業總收入(以百萬元計)	8,418	8,836
酒樓餐廳業購貨總額(以百萬元計)	3,311	3,478

附錄二：一九九〇年第二季與一九九〇年第三季  
酒樓餐廳行業總收入價值及數量指數比較

(一九八四年十月至一九八五年九月按季平均指數=100)

酒樓餐廳 類別	總收入 指數	一九九〇年 第二季	一九九〇年 第三季	一九九〇年 第三季與一 九九〇年第 二季比較		一九九〇年 第三季與一 九八九年第 三季比較		一九九〇年 第一至三季 與一九八九年 第一至三季比較	
				點數	百分比	點數	百分比	點數	百分比
(修訂數字) (臨時數字)									
中式酒樓	價值	172	181	+9	+5	+15	+9	+16	+10
	數量	108	110	+2	+2	-5	-4	-6	-5
餐廳	價值	195	201	+6	+3	+18	+10	+29	+17
	數量	124	125	+1	+1	-5	-4	+3	+2
快餐店	價值	252	269	+17	+7	+31	+13	+40	+19
	數量	174	180	+6	+4	+1	+1	+8	+5
酒吧	價值	151	159	+8	+5	+23	+17	+27	+21
	數量	118	121	+3	+3	+11	+10	+14	+13
其他飲食 場所	價值	161	169	+8	+5	+1	*	+2	+2
	數量	108	112	+4	+4	-10	-8	-9	-8
整個酒樓 餐廳行業	價值	181	190	+9	+5	+17	+10	+20	+12
	數量	116	118	+2	+2	-4	-3	-3	-2

附註：1. 變動數字由未經調整至最近整數的數字計出。

2. \* 表示數字增減少於零點五。

— 完 —

## 中西區青年音樂會 尚有少量門券備索

中西區於一月十九日（星期六）舉行的年青人音樂會，現仍有少量免費入場券，歡迎市民索取。

索取入場券地點，除政務處於統一碼頭道三十八號海港政府大樓地下、中區政府合署西翼地下及西環士美非路的諮詢分處外，還有西邊街三十六號A的西區社區中心及薄扶林道香港大學學生會。

音樂會假香港大學陸佑堂舉行，於晚上八時開始，當晚節目包括大合唱、中樂演奏、弦樂隊演奏、爵士樂隊演奏，及小提琴鋼琴合奏等。

負責演出的團體包括中西區青年合唱團、香港大學學生會合唱團、堅道明愛兒童合唱團，以及區內部分中小學校學生。

是項活動由中西區政務處、區議會、半山西分區委員會、中西區校長聯會、中西區文化藝術協會及香港大學學生會聯合主辦。

查詢可致電八五二 三四八六或八五二 三四九九。

— 完 —

## 學校課外活動 教育意義重大

教育署署長李越挺今日（星期日）在學校課外活動嘉年華會開幕禮上指出，課外活動已被認為是均衡教育的一個不可或缺的成分。

他說，透過參與課外活動，學生可培養興趣、發揮潛能、促進人際關係及增強適應群體生活能力。

課外活動的價值和教育意義在七十年代才得到各界人士注意和接受。

李越挺表示，教育署一向重視課外活動的發展，並在多方面給予學校支持和協助。

教育署在一九八二年至八六年間為每間標準中學增添五名教師，以改善對學生的各項服務，包括加強學生的課外活動。

該署又於八九年四月成立學校活動組，策劃和發展該等活動。

嘉年華會假維多利亞公園舉行，共有六十五間學校，包括特殊學校、興趣小組及社會服務組參加，目的是鼓勵學生積極參與課外活動，及喚起社會人士認識該等活動的教育意義和價值。

李越挺又感謝國際獅子總會三〇三區贊助今次的嘉年華會。

— 完 —

#### 區議會選舉提名一月二十一日截止

政務總署今日（星期日）提醒有意在今年三月三日區議會選舉參選的人士，提名期於一月二十一日截止。

截至目前為止收到的提名書共有二百三十七份，其中一百三十九名候選人為現任區議員。

該署發言人表示，有意參選人士應盡早交回提名書。

他說：「這樣可以確保若提名書內出現任何錯漏，都可趕及在一月二十一日截止提名前更正。」

發言人又提醒候選人及有意參選人士，提名期間不得在公眾地方及政府物業懸掛與選舉有關的橫額或海報。

提名期結束後，各區政務專員將邀請各候選人出席會議，商討展示宣傳品地點的分配辦法及申請手續。

不過，在提名期間，候選人仍可舉辦選舉座談會，派發單張、進行家訪，及出席電視電台的時事或其他節目。

發言人又說：「他們亦可在徵得有關業主及租客同意後，在私人樓宇展示宣傳物品。」

他指出，這些守則已在發給有意參選人士的手冊中詳細列明，而特別事項的指引會在遞交提名書後，發給候選人。

提名期結束後，更會安排講座，向候選人講解選舉各項事宜。

——完——